

Gsm's in de klas?
(Des GSM en classe ?)

Vertaal de volgende tien zinnen in het Frans.
(Traduisez les dix phrases suivantes en français.)

1. Opvoedingsexperten onderzoeken hoe onze scholen zich nog kunnen verbeteren.
2. Een belangrijke vraag gaat over het gebruik van mobiele telefoons in het klaslokaal.
3. Volgens een leraar kijken de scholieren voortdurend naar hun gsm gedurende de les.
4. Op die manier letten ze niet op en missen ze een deel of zelfs grote delen van de leerstof.
5. Natuurlijk chatten ze of spelen ze hun favoriete internetspel tussen de uren.
6. En zelfs op schooluitstappen hebben bijna alle jongeren hun gsm mee.
7. Vandaag willen ook de ouders dat hun kind altijd en overal bereikbaar is.
8. Het is dus de vraag of de mobiele telefoons thuisgelaten moeten worden.
9. Voor veel vakken zijn elektronische toestellen van leerlingen onmisbaar.
10. Voor het privégebruik moet de school echter duidelijke regels bepalen.

Vertaal de volgende vijf zinnen in het Nederlands.
(Traduisez les cinq phrases suivantes en néerlandais.)

1. Un philosophe estime qu'une interdiction généralisée du GSM serait irréaliste.
2. Les GSM et les smartphones font, en effet, partie de la réalité quotidienne des jeunes.
3. Le plus souvent, les téléphones portables sont interdits pendant les cours.
4. Les enseignants peuvent rassembler les GSM au début du cours.
5. Après le cours, les élèves peuvent récupérer leur téléphone portable.

Schrijf een opstel van 15 regels (135 woorden) waarbij u één van de twee gestelde vragen beantwoordt.

(Répondez sous la forme d'une rédaction de 15 lignes (135 mots) à l'une des deux questions posées.)

1. De gsm in de les toelaten, ja of nee? Leg uit waarom (niet).
(Autoriser les GSM pendant les cours, oui ou non ? Expliquez pourquoi (pas).)
2. Scholieren die alleen maar met hun gsm bezig zijn, bekommeren zich niet meer om hun medescholieren. Wat is uw mening hierover?
(Les élèves qui ne se préoccupent que de leur GSM ne se soucient plus des autres élèves. Quel est votre avis à ce sujet ?)